



FÜR EINE WELT MIT MEHR FORMAT

HASSELBLAD X-PAN

"Eine kleine Rebellion von Zeit zu Zeit  
ist eine gute Sache."

THOMAS JEFFERSON

Unser Leben verändert sich. Unsere phantastischsten Träume sind Alltag geworden, das Unmögliche Routine. Die Grenzen verschieben sich, und die Beschränkungen, die uns bisher von der Zukunft und voneinander getrennt haben, werden durchlässiger oder verschwinden ganz. Wir erkennen, daß unser Leben nicht immer festlegbaren Mustern folgt, daß die Augenblicke, die wir erleben, nicht immer vorhergesagt oder beeinflußt werden können und daß sich unsere Welt nicht mehr komplett in Schubladen einordnen läßt. Das Leben, das vor uns liegt, ist nicht das gleiche wie früher.

Das gleiche gilt für die Werkzeuge, mit denen wir es betrachten.

„Folge nicht einfach dem vorhandenen Weg:  
Nur wenn du dort entlanggehst, wo noch kein  
Weg ist, wirst du Spuren hinterlassen.“

RALPH WALDO EMERSON



Photo: Delfim Martins

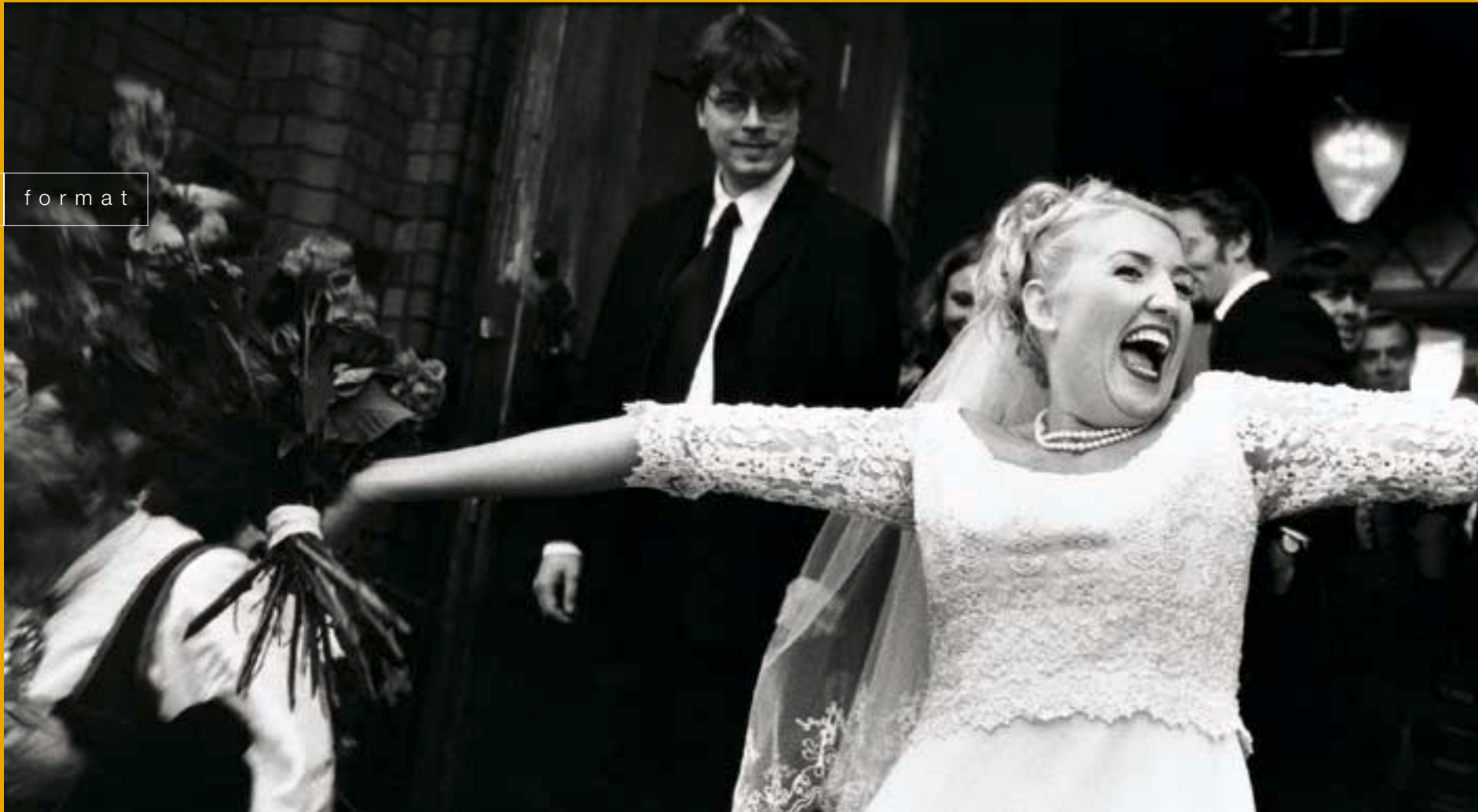


dual

format

**Nun gut – vielleicht ist es ja nicht die Marsoberfläche** und auch nicht der Gipfel des K2, und vielleicht sind auch schon andere vor Ihnen dagewesen. Aber nicht viele. Und im Moment sind Sie allein. Augenblicke können anspruchsvoll sein: Viele Situationen bestimmen die Regeln und legen das Tempo fest. Also müssen Sie die Mühe auf sich nehmen und sich dorthin leiten lassen, wohin der Augenblick es will – oder er ist Ihnen entglitten.

dual format



**Sie versuchen, jeden Augenblick abzuwägen** – nicht, als sei es der letzte, sondern, als sei es der erste. Der erste von vielen. Sie träumen lieber von dem, was noch kommt, als von dem, was schon war. Genießen Sie die Welt so intensiv, wie Ihr Leben es zulässt: mit Ihrem eigenen Tempo, auf Ihre eigene Art – und mit Stil. Jeder Augenblick ist voll von Zukunft.



Photo: Michal Tomaszewicz

”Ein Tag ist eine Ewigkeit im kleinen.”

RALPH WALDO EMERSON

"Die Welt muß nicht in Ordnung gebracht werden:  
Die Welt ist in sich Ordnung. Es liegt  
an uns, sich dieser Ordnung anzupassen."

HENRY MILLER



Photo: Sigurgeir Sigurjonsson



dual

format

**Die Welt läßt deutlich erkennen, was uns aneinander bindet.** Indem wir unsere Unterschiede und Ähnlichkeiten bewußt leben sowie die Hautfarbe und die geistige Individualität unserer Mitmenschen anerkennen, zollen wir uns selbst den höchsten Tribut.



dual

format

**Alles ist eine Frage der Perspektive.** Die Kunst besteht darin, nicht nur durch Ihre Augen oder die der anderen zu sehen, sondern das zu erkennen, was es zu sehen gibt. Ganz gleich, wie groß oder klein der Moment auch sein mag – stets zu versuchen, alles zu erfassen. Augenblicke sind etwas ganz Persönliches.



"Das Auge des Menschen ist ein Mikroskop,  
das die Welt größer erscheinen läßt,  
als sie in Wirklichkeit ist."

KAHLIL GIBRAN

Photo: Jan Locus

"Der Mensch ist in dem Moment frei,  
in dem er es wünscht."  
VOLTAIRE



Photo: Bardo Fabiani



dual

format

**Es sind die kleinen Momente, auf die es ankommt:** wenn Sie erkennen, daß Sie sich die meisten Beschränkungen selbst auferlegen, daß die wichtigste Freiheit die Freiheit des Geistes ist, daß im Kampf gegen das Profane Ihre Phantasie und die Kraft Ihres Geistes die einzigen Waffen sind. Augenblicke können befreiend sein.

Wie wär's mit etwas Hasselblad für unterwegs? Leben ist Bewegung: Das Leben ist unerwartet, unvorhersehbar und spontan. Es ist flexibel, dynamisch und kann Sie an ziemlich ausgefallene Orte verschlagen. Darum brauchen Sie für das Leben eine Kamera, die Sie überallhin begleitet – wohin Sie auch gehen: an Orte, wohin Sie Ihr Studio nicht mitnehmen können, und wo Flexibilität kein nützliches Extra ist, sondern eine Notwendigkeit. Mit ihrem 45-mm-Objektiv wiegt die XPan nur 950 Gramm und kann Sie darum überallhin begleiten, wo es der Augenblick verlangt – ohne die geringsten Einschränkungen bei der Qualität und Zuverlässigkeit, die Sie von einer Hasselblad erwarten. Übertreffende Qualität soll keine Opfer verlangen, sondern zusätzliche Freiheit bringen. Trotz ihres kompakten Formats und ihres geringen Gewichts ist die XPan als wahres „Schwergewicht“ konstruiert, wenn es um das geht, worauf es eigentlich ankommt: die Qualität Ihrer Aufnahmen – ob sich Ihre Motive nun im australischen Outback befinden, im wilden New Yorker Nachtleben oder auf Ihrem eigenen Hinterhof. Es gibt einige Faktoren, die bestimmen, wo Sie Ihre Aufnahmen machen: Ihr Motiv, Ihre Ideen, Ihre Stimmung und einiges mehr – aber nicht Ihre Kamera. Die Kamera soll Ihnen helfen, Ihre Umwelt zu sehen, Ihnen aber keine Vorschriften machen, wie Sie dabei vorzugehen haben. Gehen Sie also, wohin Sie möchten. Und nehmen Sie die XPan mit.





Photo: Tim Motion

## Die Hasselblad XPan – Entscheidungen, so schnell wie das Leben.

Das Leben hat kein starres Format – warum sollte das bei Ihrer Kamera anders sein? Manchmal brauchen Sie auf Ihren Fotos einfach etwas mehr Platz. Um einer Aufnahme das entscheidende Mehr an Bedeutung zu geben – jene zusätzliche Wahrnehmungsebene.

Manchmal auch nicht. Mit der Hasselblad XPan können Sie diese Entscheidung treffen, wenn es soweit ist. Und beim nächsten Mal wieder. Sie müssen nur einen Schalter umstellen, und schon erweitert sich das Sichtfeld. Einfacher geht's nicht.

Bei der XPan können Sie zwischen dem herkömmlichen 35-mm-Format 24x36mm und Panoramaaufnahmen 24x65mm mit voller Mittelformatqualität umschalten, so oft Sie möchten. Sie können die beiden Formate in jeder beliebigen Reihenfolge mischen – auf demselben Film, direkt hintereinander, ohne Leerraum oder Filmverschwendung. Und ohne Einschränkungen bei der Bildqualität, ohne Unmengen von Zusatzausrüstung, ohne Magazin- und Kamerawechsel: ohne den vor Ihnen liegenden Augenblick zu verlieren.

Mit der XPan können Sie so viel oder so wenig von einem Motiv erfassen, wie es Ihnen zweckmäßig erscheint: Sie entscheiden, in welches Format Sie Ihre Welt bringen möchten – indem Sie ganz einfach das vor Ihnen liegende Bild mit der Kamera aufnehmen, die Sie zur Hand haben.



Photo: Patrick Näslund

dual

format



## Neue Perspektiven für erweiterte Horizonte.

Voraussetzung für die überragende Bildqualität und den vollen Panoramaeffekt der Hasselblad XPan ist die außergewöhnliche optische Qualität der Objektive, die für das einzigartige XPan-System speziell entwickelt wurden. Diese hochwertigen, sehr kompakten Rechnungen sind eigentlich Mittelformatobjektive, haben aber die kompakten Außenabmessungen von herkömmlichen 35-mm-Objektiven. In Verbindung mit der XPan schlagen diese Objektive eine Brücke zwischen der Bildqualität des Mittelformats und dem Bedienungskomfort und den günstigeren Kosten des Kleinbildformats. Alle XPan-Objektive zeichnen sich durch extrem hohe Auflösung, minimale Verzeichnung und sehr geringe Bildung von Farbsäumen aus. Die Mehrschichtvergütung sorgt für maximalen Bildkontrast und optimale Farbwiedergabe.

**Das Hasselblad 5,6/30 mm** Aspherical ist ein einzigartiges Ultraweitwinkel-Objektiv mit 94° horizontalem Bildwinkel (24x65mm) und wird mit einem speziellen 58-mm-Centerfilter, einer Streulicht-blende und einem brillantem Sucher mit integrierter Wasserwaage geliefert.

**Das Hasselblad 4/45 mm** ist ein hochwertiges ultrakompaktes Objektiv, das sich perfekt als Normalobjektiv für die XPan-Kamera eignet. Beim Panoramaformat liefert dieses Objektiv einen Weitwinkeleffekt mit horizontalem Bildwinkel von 71°.

**Das Hasselblad 4/90 mm** ist ideal für den universellen fotografischen Einsatz, wenn kein Weitwinkeleffekt erwünscht ist. Darüber hinaus ist das 4/90 mm bei Aufnahmen im Standardformat 24 x 36 mm ein hervorragendes Teleobjektiv und liefert bei Panoramaaufnahmen eine sehr natürliche Perspektive.



Photo: Jens Karlsson



## Ein Maximum an Kontrolle.

Filmeinlegen, Filmtransport und Belichtung erfolgen einfach und unkompliziert. Nach dem Einlegen der Filmpatrone ermittelt die Kamera automatisch die Filmempfindlichkeit und wickelt den Film auf die Aufnahmespule auf. Die Belichtung kann entweder als Einzelaufnahme oder im Dauerbetrieb mit drei Standard- oder zwei Panoramaaufnahmen pro Sekunde erfolgen; der Verschluss läßt sich über den Auslöseknopf an der Kamera, einen Drahtauslöser oder den eingebauten Selbstauslöser betätigen. Mit der automatischen Belichtungsreihenfunktion erstellt die XPan drei aufeinanderfolgende Aufnahmen in Schritten von  $\pm 0,5$  oder 1 Belichtungsstufen.

Bei den Aufnahmen wird der Film jeweils Bild für Bild in die Patrone zurückgespult, so daß der schon belichtete Teil geschützt ist, falls die Kamera versehentlich geöffnet wird. Diese nützliche Funktion – in Verbindung mit dem äußerst geringen Auslöse- und Filmtransportgeräusch der XPan – vermindert auch das Risiko einer unerwünschten Geräuschkentwicklung, da die Kamera den Film aufspult, wenn der Fotograf bewußt einen neuen Film einlegt, und nicht dann unerwartet zurückspult, wenn der Film plötzlich zu Ende ist.

Bildkomposition und Fokussierung sind einfach und unkompliziert: Dafür sorgen die automatische TTL-Belichtungsmessung (mit manueller Korrekturmöglichkeit), der große, helle Sucher mit gekuppelten Mischbildentfernungsmesser und die LED-Belichtungsanzeigen. Die XPan liefert dem Fotografen alle Informationen, die er benötigt, um im richtigen Augenblick die richtige Entscheidung treffen zu können. Die Formatanzeige im Sucher wird automatisch angepaßt und gibt die Brennweite des Objektivs und das gewählte Format an. Diese Daten – sowie die bisher auf dem Film belichteten Aufnahmen, der ISO-Wert, Informationen zur Belichtungsreihenfunktion und der Batteriezustand – werden auch auf dem LCD-Display auf der Kamerarückseite angezeigt. Eine kleinere LCD-Anzeige für das Bildformat und die verbleibende Aufnahmenzahl ist auf der Oberseite der Kamera zweckmäßig angeordnet.



# H A S S E L B L A D

# X PAN

D U A L F O R M A T C A M E R A

## Kameratyp

Zweiformatkamera mit gekuppeltem Entfernungsmesser und kompakten Wechselobjektiven.

## Konstruktion

Titan-/Aluminium-Gehäuse, teilweise mit Gummiverkleidung.

## Objektive

Hasselblad 5,6/30 mm Aspherical: Bajonettanschluß, f/5,6–f/22, 8 Gruppen, 10 Linsen (2 asphärische Flächen), Fokussierbereich 0,7 m – Unendlich, Filtergewinde 58 mm. Bildwinkel bei Einstellung für Panoramaformat  $\approx$  17-mm-Objektiv für Format 24 x 36 mm. Das 30-mm-Objektiv wird als Set aus Objektiv, Aufstecksucher, Streulichtblende und speziellem Centerfilter geliefert.

Hasselblad 4/45 mm: Bajonettanschluß, f/4–f/22, 6 Gruppen, 8 Linsen, Fokussierbereich 0,7 m – Unendlich, Filtergewinde 49 mm. Bildwinkel bei Einstellung für Panoramaformat  $\approx$  25-mm-Objektiv für Format 24 x 36 mm. Außenbajonett f. Streulichtblende 45/90.

Hasselblad 4/90 mm: Bajonettanschluß, f/4–f/22, 7 Glieder, 9 Linsen, Fokussierbereich 1,0 m – Unendlich, Filtergewinde 49 mm. Bildwinkel bei Einstellung für Panoramaformat  $\approx$  50-mm-Objektiv für Format 24 x 36 mm. Außenbajonett f. Streulichtblende 45/90.

## Filter

Spezielle Hasselblad-Filtertypen: Spezieller 49-mm-Centerfilter für das 45-mm-Objektiv (für höchste Ansprüche bei kritischen Aufnahmen auf Diafilm), 49-mm-UV-SKY-Filter, spezieller 58-mm-Centerfilter für das 30-mm-Objektiv.

## Sucher

Heller Leuchtrahmensucher mit Mischbildentfernungsmesser, automatischer Parallaxenausgleich, automatische Anpassung des Sucherrahmens an das Aufnahmeformat, automatische objektivabhängige Vergrößerungsumschaltung (0,45x beim 30- und 45-mm-Objektiv, 0,66x beim 90-mm-Objektiv), integrierte LED-Belichtungsanzeige. Blickfeld > 85 %. Dioptrienkorrekturlinsen (–4dpt. bis +2dpt.) sind erhältlich.

## Fokussierung

Der Schneckengang aller Objektive ist mit dem Entfernungsmesser gekuppelt.

## Filmtransport

Vorausspulung des Films, automatische formatabhängige Bildpositionierung, automatisches Auf- und Zurückspulen, Einzel- und Serienaufnahmen (3 bzw. 2 Bilder/Sek.).

## Filmtyp

35-mm-Kleinbildfilm (135/36, 135/24 u. 135/12).

## Aufnahmen pro Film

36, 24 und 12 im Standardformat bzw. 20, 13 und 6 im Panoramaformat mit Filmpatronen für 36, 24 und 12 Aufnahmen.

## Bildzählwerk

LCD-Anzeige auf der Oberseite, zeigt verbleibende Aufnahmen für das momentan gewählte Format sowie Anzeige für Panoramaformat (beleuchtbar).

## Verschuß

Elektronischer Schlitzverschuß, 8–1/1000 Sek. u. B (max 270 Sek.), Auslösung über Auslöseknopf an der Kamera, Drahtauslöser oder Selbstauslöser mit 10 s Vorlauf. Belichtungssteuerung in Schritten von 1 LW bei manueller Belichtung, 1/12 LW bei automatischer Belichtung.

## Belichtungssteuerung

TTL-Messung an der Verschußebene, mittengebetonte Integralmessung, Umschaltung zwischen Automatik mit Blendenvorwahl und manueller Belichtungseinstellung, Meßwertspeicher, Arbeitsbereich LW 4 (f/4) – 19 (f/22) (ISO 100).

## Belichtungskorrektur

$\pm 2$  EV in 1/2-EV-Schritten.

## Automatische Belichtungsreihen

Intervalle in 1/2- oder 1-Lichtwert. Reihenfolge: Standard-, Unter-, Überbelichtung.

## Filmempfindlichkeit

Automatische DX-Codierung und manuelle Einstellung von ISO 25 bis 3200 (Genauigkeit 1/3 LW).

## Blitzbetrieb

ISO-Blitzschuh mit Mittenkontakt, PC-Blitzbuchse an der Vorderseite. Blitzsynchronisation von 8 bis 1/125 Sek. sowie B.

## LCD-Anzeigen

Das rückwärtige LCD-Display zeigt: ISO-Wert, Verschußzeit, Belichtungsreihenfunktion, Selbstauslöser und Batteriezustand (beleuchtbar).

## Batterien

2 x CR2 (Gesamtspannung 6 V)

## Außenabmessungen

Kameragehäuse: Länge 51 mm, Breite 166 mm, Höhe 82 mm.

30-mm-Objektiv: Länge 53 mm,  $\phi$ 66 mm.

45-mm-Objektiv: Länge 47 mm,  $\phi$ 60 mm.

90-mm-Objektiv: Länge 73 mm,  $\phi$ 60 mm.

## Gewicht

Gehäuse: 720 g (ohne Batterien)

30-mm-Objektiv: 310 g

45-mm-Objektiv: 235 g

90-mm-Objektiv: 365 g

Photo: Karen Kuehn



## H A S S E L B L A D

Victor Hasselblad AB

Box 220, SE-401 23 Göteborg, Schweden  
Tel. +46 31-10 24 00, Fax +46 31-13 50 74

[www.hasselblad.com](http://www.hasselblad.com)

